



Minutes of the meeting of the Municipality of Thorne held on Tuesday, February 4, 2020, at 7:00 p.m. in Thorne Township, under the chairmanship of the Mayor, Karen Kelly.

1. OPENING AND ATTENDANCE

COUNCILLORS: Robert Wills, Robert Charette, Marsha Bean, Deborah Stafford, Megane Bretzlaff, Jammie-Lee Coursol

The Director General STACY LAFLEUR is also present.

2. VISITORS / QUESTION PERIOD

Gerry Bimm, Roslyn Carter, Wayne Born, Yves Martineau, Lila Galipeau, Mike Hogan

Mr. Born explained to Council the misunderstanding that took place about the signing of the right of way of property owners for the PSDA trails. He asks on behalf of the club the permission to use some roads for this year. They will try to rectify the situation for next year.

Mr. Martineau asks permission on behalf of the Quad Club to have access to the trail on Yach Road for a fundraiser on February 8, 2020.

Mrs. Galipeau asks if the decision regarding the bursary could be revised since she graduated from Pontiac high school and is enrolled at Ottawa U for the fall 2020.

3. ADOPTION OF THE AGENDA

Resolution no 10-02/2020

It is moved by J. COURSOL seconded by D. STAFFORD and unanimously resolved;

THAT the agenda be adopted with the following modifications;

30 2) Quad Club
31 Rink lights
32 Bursary

CARRIED

4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE JANUARY 7, 2020, MEETING

Resolution no 11-02/2020

It is moved by M. BRETZLAFF seconded by R. WILLS and unanimously resolved;

THAT the minutes of the regular meeting held on January 7, 2020, be adopted with the following amendments:

1) *TPI lots*

The discussion of TPI lots was not accurate; it should have stated the following:

There are several of these Terres Publique Intramunicipale lots in Thorne. The rumours of the work being contracted out to non-Pontiac workers, to clear-cut and replant pines may have applied to lots other than those in Thorne, and/or may have been exaggerated. If the lots are to be cut, the environmentally sound way is to cut and skids very selectively, so as not to disturb the hidden network that makes up the support of an old developed forest.

CARRIED

5. FOLLOW-UP

6. BY-LAW ENFORCEMENT OFFICER REPORT

1) *Report*

No report this month.

2) *Sale of a parcel of land TPI file no. 791 029*

Resolution no 12-02/2020

WHEREAS the MRC of Pontiac has signed with the Minister of Energy and Natural Resources an agreement for the territorial management of the inter-municipal public territory (TPI) of Pontiac;

WHEREAS under the Land Management Agreement, the MRC has been delegated powers and responsibilities under la loi sur les terres du domaine de l'État and the regulations made accordance to that Act;

WHEREAS the request to purchase a parcel of land on TPI will be analyzed in accordance with the Règlement sur la vente, la location et l'octroi de droits immobiliers sur les terres du domaine de l'État;

WHEREAS the request to purchase the parcel of land on TPI was presented and recommended by the Multi-Resource Advisory Committee at a regular meeting on October 3, 2019;

FOR THESE REASONS,

It is moved by M. BRETZLAFF and seconded by J. COURSOL and resolved

THAT the municipality accepts the sale of the parcel of land on TPI as identified in file 791 029 according to the guidelines provided by the Ministry.

THAT the municipality if Thorne gives the Warden the power to sign all documents in the said agreement.

D. STAFFORD and R. CHARETTE abstained from voting.

CARRIED

3) *2148, Route 303*

A complaint was received stating the presence of an underground gas tank. After verification, we discovered that the gas tank has been there since the 1970s. We were also advised that the maximum amount of year for water contamination is 10 years.

Our lawyer informed us that it was not the municipality's jurisdiction and that we should advise the person who complained if they wish to pursue this, they must contact the Ministry of Environment.

7. ROAD FOREMAN'S REPORT

1) Report

We are trying to have the rink ready for the weekend. We used the fire truck for two days to help with the flooding. His suggestion is if we cannot get grants for the cement base, to buy stone dust to fix the base.

He mentioned problems with the crossings and trails of the PSDA.

2) ATV

Resolution no 13-02/2020

WHEREAS the road foreman asks if he could store his side by side ATV in the old fire hall;
WHEREAS the vehicle could be used by the fire department in case of emergencies;

FOR THESE REASONS,

It is moved by R. WILLS and seconded by R. CHARETTE and unanimously resolved

THAT council accepts the road foreman proposal and that his vehicle be at the disposal of the fire department.

CARRIED

8. ROAD COMMITTEE REPORT

No report this month.

9. ENVIRONMENT COMMITTEE REPORT

No report this month.

10. LAND USE PLANNING COMMITTEE REPORT

No report this month.

11. FINANCE AND ADMINISTRATION COMMITTEE REPORT

Councillor M. Bean mentioned that there were only 3 payments left on the purchase of the backhoe and 4 payments on the Fire Truck.

12. RECREATION AND CULTURE COMMITTEE REPORT

1) Family Fun Day

Resolution no 14-02/2020

WHEREAS Councillor J. Coursol confirmed that the Family Fun Day is scheduled for February 22, 2020;
WHEREAS she asked to have a \$ 500 budget for the purchase of food and prizes;

FOR THESE REASONS,

It is moved by M. BEAN and seconded by R. CHARETTE and unanimously resolved

THAT council accepts to allocate the amount of \$ 500 for the Family Fun Day.

CARRIED

13. PUBLIC SECURITY COMMITTEE REPORT

No report this month.

14. FIRE DEPARTMENT

1) Fire Chief Report

The fire Chief's report was deposited.

A practice was held on January 26, 2020, and the vehicle maintenance was done on January 22, 2020.

2) Radios

Resolution no 15-02/2020

WHEREAS we need to upgrade our county 911 frequency to a digital format. This is the frequency used by our fire departments to communicate with MRC des Collines 911 dispatch;

WHEREAS the advantage of switching from an analogue to a digital frequency improves communication clarity in many areas across the MRC where analog communication can be scratchy at times. Furthermore, a digital frequency unlocks a second channel to be used locally between our fire departments when responding to a mutual aid call. Both of these improvements were requested by local fire departments when discussing our contract renewal in 2019.

WHEREAS our mobile radios are not currently digital ready. There are 37 out of 62 mobile radios that would not be compatible with the new service. This means that switching to a digital frequency requires an upgrade to these radios. The advantage is that making the switch now can result in some volume discounts on radios;

WHEREAS the MRC adopted a resolution to switch the service provider for the fire department operational frequency from CTM to Excel Radio and to migrate to a digital frequency;

WHEREAS the cost of each radio is \$ 554.15;

FOR THESE REASONS,

It is moved by D. STAFFORD and seconded by J. COURSOL and unanimously resolved

THAT the municipality accepts to upgrade the radios;

THAT the municipality authorizes the Director General to purchase the 3 radios needed.

CARRIED

3) Decontamination

Resolution no 16-02/2020

WHEREAS new regulation is being imposed by the CNESST and the National Fire Protection Association regarding the decontamination;

WHEREAS bunker suits will need to be tested every year;
WHEREAS after a fire, all members will have to take off the bunker at the scene and put on a coverall;
WHEREAS after each fire members will need to shower at the fire hall with special soap before going home;
WHEREAS after each fire all bunker suite will need to be washed with special soap;
WHEREAS the cost for the protective supplies will be approximately \$ 528.50 plus taxes for two years and the cost for the bunker inspection will be \$ 504.00 plus taxes every year;

FOR THESE REASONS,

It is moved by M. BRETZLAFF and seconded by D. STAFFORD and unanimously resolved

THAT the municipality allows the Fire Chief to purchase all necessary supplies in order to comply with the new regulation.

CARRIED

*4) Committees
Resolution no 17-02/2020*

WHEREAS the MRC of Pontiac wishes to create an ad hoc committee for the revision of its fire prevention by-law;
WHEREAS the MRC of Pontiac wishes to restart its meetings of the Pontiac emergency services committee;
WHEREAS these committees are part of the implementation of the Fire Safety Cover plan;
WHEREAS the MRC asked that the Fire Chief Denis Chaussé be part of both committees;

FOR THESE REASONS,

It is moved by M. BEAN and seconded by D. STAFFORD and unanimously resolved

THAT the municipality allows the Fire Chief to be part of the committees mentioned above.

CARRIED

15. DEEDS
The deeds were not received in time for the meeting.

16. GRANTS
*1) Program grant application (PAV) – RIRL section
Resolution no 18-02/2020*

WHEREAS the Municipality of Thorne has taken knowledge of the terms and conditions for the application of the Local Road Infrastructure Rehabilitation (LRIR) component of the Local Roads Assistance Program (LRAP);
WHEREAS the interventions referred to in the request for financial assistance are included in an intervention plan for which the MRC Pontiac has obtained a favourable opinion from the ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (MINISTRY);
WHEREAS the Municipality of Thorne wishes to submit a request for financial assistance to the MINISTRY for the carrying out of eligible work under the LRIR component of the LRAP;
WHEREAS only work carried out after the date indicated on the announcement letter is eligible for financial assistance;
WHEREAS the Municipality of Thorne is committed to obtaining the necessary funding to carry out the entire project, including the MINISTRY's share;
WHEREAS the Municipality of Thorne chooses to establish the source of calculation of the financial assistance according to the following option
 the detailed cost estimate for the work;
 the offer of services detailing the costs (by mutual agreement);
 the winning contractor's bidding slip (call for tenders).

FOR THESE REASONS,

It is moved by J. COURSOL and seconded by M. BRETZLAFF and unanimously resolved

THAT the Council of the Municipality of Thorne authorizes the submission of an application for financial assistance for the eligible work, confirms its commitment to have the work carried out in accordance with the terms and conditions in effect and acknowledges that in the event of non-compliance with these terms and conditions, the financial assistance will be terminated.

CARRIED

*2) Financial Assistance Program for Recreational and Sports Infrastructure
Resolution no 19-02/2020*

At a regular meeting of the Council of the Municipality of Thorne, held on February 4, 2020, it is proposed by R. CHARETTE and duly seconded by J. COURSOL :

THAT the municipality of Thorne authorizes the submission of the project of multifunctional center to the Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur under the Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives;
THAT the commitment of the municipality of Thorne be confirmed to pay its share of the eligible costs of the project and to pay the ongoing operating costs of the project, to assume any increase in the operating budget generated by the project and not to award a contract for direct costs before obtaining an announcement letter from the Minister;
THAT the municipality of Thorne designate , Stacy Lafleur, Director General as the person authorized to act on its behalf and to sign on its behalf all documents related to the above-mentioned project.

CARRIED

17. COMPUTER UPGRADES
Resolution no 20-02/2020

WHEREAS desktop computers should be replaced every 5 years when used a lot;
WHEREAS the computers in the office are 7 years old;
WHEREAS the support for Windows 7 has ended on January 10, 2020, therefore we need to upgrade to Windows 10;

FOR THESE REASONS,

It is moved by D. STAFFORD and seconded by R. CHARETTE and unanimously resolved

THAT the computers are changed and upgraded by WePc for the amount of \$ 3 045.69 taxes included.

CARRIED

18.

ADMQ

1) Membership

Resolution no 21-02/2020

WHEREAS the ADMQ annual fees are du;

WHEREAS the cost of the renewal and new registration is \$ 1 445.42 taxes included for both membership;

FOR THESE REASONS,

It is moved by D. STAFFORD seconded by J. COURSOL and unanimously resolved;

THAT the memberships with the ADMQ be renewed;

CARRIED

2) Congress

Resolution no 22-02/2020

WHEREAS the ADMQ annual congress will be held from June 17 2019, to June 19 2020;

WHEREAS this conference allows the administration employees to obtain information on new development in the municipal sector;

FOR THESE REASONS;

It is moved by M. BRETZLAFF seconded by M. BEAN and unanimously resolved;

THAT the municipality of Thorne allows the Director General and her assistant to participate to this congress for the amount of 1 110.00 plus taxes and also to cover all expenses incurred.

CARRIED

19.

BY-LAW REVIEW

Resolution no 23-02/2020

WHEREAS the municipality received a quote from Urbec Concepts to review the urbanism by-laws;

WHEREAS the cost to review 5 by-laws is \$ 18 396;

WHEREAS Council asked the DG to ask the company for a price to review the zoning by-law only for now;

WHEREAS the quote for the zoning by-law would be \$ 7 473.38;

FOR THESE REASONS,

It is moved by D. STAFFORD and seconded by M. BEAN and unanimously resolved

THAT the municipality accept the quote and mandate Urbec concepts to review the zoning by-law for the amount of \$ 7 473.38.

CARRIED

20.

MRC – SPORT AND RECREATION COMMITTEE

Resolution no 24-02/2020

WHEREAS the MRC adopted a resolution to create a Sport and Recreation Committee:

WHEREAS the wish to have 1 councillor from each municipality;

FOR THESE REASONS,

It is moved by R. CHARETTE and seconded by D. STAFFORD and unanimously resolved

THAT councillor J. Coursol would represent the municipality of Thorne on the Sport and Recreation Committee;

THAT councilor M. Bretzlaff will be the alternate.

CARRIED

21.

LIBRARY

Resolution no 25-02/2020

WHEREAS the CRSBPO is having a Library Day on February 28, 2020, in Gatineau:

WHEREAS the cost of the event is \$ 22.00 plus taxes;

FOR THESE REASONS,

It is moved by M. BRETZLAFF and seconded by D. STAFFORD and unanimously resolved

THAT no councillor is available to participate.

CARRIED

22.

OTTAWA COTTAGE LIFE & BACKYARD SHOW

Resolution no 26-02/2020

WHEREAS the 19th annual Ottawa Cottage Life & Backyard Show is taking place in April:

WHEREAS a request was received to put an ad in the Show Guide;

WHEREAS the cheapest ad is 1/8 of a page for \$ 190.00;

FOR THESE REASONS,

It is moved by R. CHARETTE and seconded by R. WILLS and unanimously resolved

THAT the municipality will not be posting an ad in the Ottawa Cottage Life & Backyard Show.

CARRIED

23. NOTICE BOARD

The Mayor advises that Mrs. Binder will not be able to do the notice board (bulletin) for an undetermined time and asks if one councillor would be interested in preparing the event calendar.

Councillor M. Bretzlaff has volunteered and the notice boards will be printed at the municipal office.

24. COMMISSION MUNICIPAL

The Mayor informed Council that the Commission Municipal had made a decision about the TCRA tax exemption. The decision was that only the library and Oma's Room would be exempt from taxes.

25. CPR TRAINING

Resolution no 27-02/2020

WHEREAS the employee's First aid and CPR certificate is expiring February 9, 2020:

WHEREAS all employees must be recertified;

WHEREAS training is being held in Campbell's Bay on February 10 and 11 2020;

FOR THESE REASONS,

It is moved by M. BEAN and seconded by M. BRETZLAFF and unanimously resolved

THAT the municipality allows all employees to be present at that training and that the training will be paid which is \$ 112.00 per participant, the mileage and lunch will also be paid;

THAT the municipal office will be closed for those two days;

THAT the transfer site will be closed on February 10, 2020;

CARRIED

26. CHIP FM MEMBERSHIP

Resolution no 28-02/2020

WHEREAS a request was received by Chip Fm Radio to purchase a membership:

WHEREAS the cost for the yearly membership is \$ 120.00;

FOR THESE REASONS,

It is moved by R. WILLS and seconded by M. BEAN and unanimously resolved

THAT the Municipality of Thorne will not pay a membership for Chip Fm.

CARRIED

27. LAND SALE

Resolution no 29-02/2020

WHEREAS certain property taxes have not been paid for the last 3 years;

WHEREAS statements have been sent in November to all ratepayers with tax arrears;

WHEREAS these properties were sent to the lawyer last year and no payments have been received;

FOR THESE REASONS,

It is moved by M. BRETZLAFF seconded by J. COURSOL and unanimously resolved;

THAT the municipality sends all properties that have not been paid for the last 3 years for the sale of movables for non-payment of taxes on May 14, 2020;

THAT the Secretary-Treasurer, Stacy Lafleur, represent the Municipality at that sale;

CARRIED

28. CANADA SUMMER JOB

Resolution no 30-02/2020

WHEREAS the Canada Summer Job program is available;

WHEREAS the application must be completed between January 30, 2020, and February 24, 2020;

FOR THESE REASONS,

It is moved by D. STAFFORD seconded by R. WILLS and unanimously resolved;

THAT the municipality will not apply for the program as there is no work for a student this year;

CARRIED

29. MAYOR'S REPORT OF THE MRC MONTHLY MEETING

No report this month.

30. VARIA

1) PSDA

Resolution no 31-02/2020

WHEREAS a request was sent to the Municipality asking if the PSDA could use the following roads Shock rd from 366 to Johnson rd, from 180 Johnson rd to Majoda rd, from Majoda rd to Stephens rd, Stephens rd from Johnson rd to limits of the municipality and Yach rd from Waterfall rd to 400 m West of Adams

FOR THESE REASONS,

It is moved by M. BEAN seconded by D. STAFFORD and resolved;

THAT The municipality give permission to the association to use those roads for this year as long as patrollers are available on weekends to ensure the security of all users. Although the Municipality is granting the right of way on these roads, they are not exclusively for the club and that any ratepayer who needs access to this property may do so. Therefore these roads are to be shared and caution is to be maintained at all times.

M. BRETZLAFF abstained from voting.

CARRIED

2) QUAD CLUB
Resolution no 32-02/2020

WHEREAS a permission request was made by the Quad Club to use part of the trail on Yach Rd for a fundraiser;
WHEREAS that part of the trail will only be used for a couple of hours on February 8, 2020;

FOR THESE REASONS,

It is moved by J. COURSOL seconded by D. STAFFORD and unanimously resolved;

THAT The municipality give permission to the association to use that part of the trail.

M. BRETZLAFF abstained from voting.

CARRIED

31. **LIGHTS FOR RINK**
Resolution no 33-02/2020

WHEREAS the lights around the rink are connected to the TCRA building;
WHEREAS the municipality wishes to change the wiring to our own building;
WHEREAS the municipality also wants to change the lights for LED;

FOR THESE REASONS,

It is moved by M. BEAN seconded by R. CHARENTE and unanimously resolved;

THAT the municipality hire an electrician in the spring to change the lights and wiring.

CARRIED

32. **BURSARY**
Resolution no 34-02/2020

WHEREAS a bursary is available each year if there is a student from the municipality graduate from high school and is enrolled to return to school the same year;
WHEREAS no bursary was given in 2019 because the municipality was advised that there was no student that qualified for the bursary;
WHEREAS a student graduated but had to take one year off to work in order to be able to pay her studies;
WHEREAS the student sent a letter and was also present at the council meeting requesting that the decision be reconsidered as she is enrolled at the University of Ottawa for the fall semester of 2020;

FOR THESE REASONS,

It is moved by M. BRETZLAFF seconded by M. BEAN and resolved;

THAT the municipality amend resolution 145-10/2019 and to grant the \$ 500.00 bursary to Lila Galipeau.

D. STAFFORD was against.

CARRIED

33. **PAYMENT OF INVOICES**
Resolution no 35-02/2020

It is moved by D. STAFFORD seconded by M. BEAN and unanimously resolved

THAT the invoices totalling \$ 80 293.69 be paid.

I, the undersigned, STACY LAFLEUR, Director General for the Municipality of Thorne, certify that there are funds available to pay the expenses listed below.

2267080291 / Daniel Bélair	\$ 645.47	J & J Grocery	\$ 139.58
7187041 – Mc Grimmon Cartage	\$ 1 812.68	Lafleur Stacy	\$ 107.80
8093318 Canada inc.	\$ 942.80	MacEwen Petroleum	\$ 545.84
Battleshield industries limited	\$ 1 990.55	McGuire Mickey	\$ 30 708.26
Bell Mobility	\$ 59.61	Ministre du Revenu du Québec	\$ 5 852.25
Benson Auto Parts	\$ 20.14	MRC	\$ 567.44
BNC Trust	\$ 922.28	Municipality of Shawville	\$ 480.00
Bretzlaff, Megane	\$ 242.39	National Bank of Canada	\$ 1 523.35
Canada Customs and Revenue	\$ 2 088.70	Petty Cash	\$ 44.75
Chaussé, Denis	\$ 19.60	Pontiac Printshop	\$ 133.35
CHB Entreprise	\$ 200.00	Salaries	\$ 19 735.99
Dale's home building center	\$ 1 141.94	SSQ, Société d'assurance –vie	\$ 986.37
Galipeau, Lila	\$ 500.00	TD	\$ 2 279.63
Hayes Manufacturing	\$ 145.33	Telebec	\$ 491.98

HSBC	\$ 3 781.43
Hydro Québec	\$ 2 184.18

Whereof, this certificate is given in Ladysmith, this February 4, 2020.

Stacy Lafleur, Director General

CARRIED

34.

ADJOURNMENT OF THE MEETING
Resolution no 36-02/2020

It is moved by D. STAFFORD seconded by R. WILLS and unanimously resolved

THAT the meeting be adjourned at 8:50 p.m.

CARRIED

Next regular sitting of Council will be held at 7 p.m. on March 3, 2020

Karen Kelly
Mayor

Stacy Lafleur
Director General

La version française est la version officielle - The French version is the official version.